



НАЦИОНАЛЕН ВОЕНЕН УНИВЕРСИТЕТ “ВАСИЛ ЛЕВСКИ”

5000 гр. Велико Търново, бул. „България“ №76
телефон: (062) 618 822; факс: (062) 618 899; e-mail: nvu@nvu.bg

Рег. № 4064 /07.08/ 2018 г.
Екз. № 1

ДОГОВОР

Днес, 07.08. 2018 г., в гр. Велико Търново между
НАЦИОНАЛЕН ВОЕНЕН УНИВЕРСИТЕТ „ВАСИЛ ЛЕВСКИ”, гр.

Велико Търново представяван от началника му бригаден генерал д-р
ПЛАМЕН НИКОЛОВ БОГДАНОВ и началника на отделение „Финанси“
подполковник **ВАЛЕНТИН ЙОРДАНОВ ГРАМАТИКОВ**, в качеството си на
ВЪЗЛОЖИТЕЛ, от една страна

и

2. „**ТЕД БЕД**“ ЕАД със седалище и адрес на управление: гр. Пловдив,
бул. „Шести Септември“ № 222 А, ЕИК 200908653, представявано от ЕЛИН
ТОДОРОВ ТОДОРОВ, в качеството си на Изпълнителен директор, от друга
страна, и наричан по-нататък **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, на основание Решение №
2990/15.06.2018 Г. за избор на изпълнител се сключи настоящият договор, въз
основа на проведена открита процедура за възлагане на поръчка по чл. 18, ал. 1,
т. 1 от ЗОП.

Страните се споразумяха за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да достави
на свой риск срещу възнаграждение при посочените в този договор условия,
Възглавници – Позиция № 9 по утвърдените стандартизационни документи,
по видове, количества, технически изисквания и цени съгласно представена
оферта на изпълнителя – Приложение № 1, съставляващо неразделна част от
настоящия договор.

Чл. 2. Готовите изделия да отговарят на изискванията на техническата
спецификация – Приложение № 2, неразделна част от настоящия договор.

II. ЦЕНИ И ПЛАЩАНИЯ

Чл. 3. Единичните цени са посочени в ценовото предложение
(Приложение № 1), което е неразделна част от настоящия договор и не
подлежат на промяна.

Чл. 4. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за доставените
по чл. 1 готови изделия, възнаграждение в размер на **3 934,20** (три хиляди
деветстотин тридесет и четири лв. и 20 ст.) лева с ДДС.

(2) Заплащането се извършва в лева с платежно нареждане, по банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ IBAN BG 49TTBB94001524271375, BIC: TTBBBG22 в банка Сосиете Женерал Експресбанк АД, в срок до 30 (тридесет) календарни дни след представянето в отделение „Логистика” на следните редовно оформени документи:

1. оригинална данъчна фактура, надлежно оформена съгласно изискванията на чл. 114 от ЗДДС и подписана от упълномощен представител на НВУ „Васил Левски”;
2. складова разписка;
3. протокол за приемане/предаване на материални средства, подписан между Изпълнителя и Възложителя;
4. декларация за оценка на съответствието;
5. гаранционна карта за доставените изделия.

Чл. 5. (1) Допуска се доставката на отделни партиди, което не освобождава ИЗПЪЛНИТЕЛЯ от пълно изпълнение на договора.

(2) Допуска се плащане след частична доставка, в срока и след представяне на документите по чл. 4, ал. 2.

III. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА. МЯСТО НА ДОСТАВКА. ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА СОБСТВЕНОСТТА И РИСКА.

Чл. 6. (1) Настоящият договор влиза в сила от датата на неговото подписване, като сроковете за доставка на партиди от готови изделия са следните:

- втора доставка – 15.08.2018 г.

(2) Правото на собственост и риска по договора преминават върху ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ след доставка и подписване на приемо-предавателен протокол.

(3) Място за доставка на изделията, предмет на този договор – НВУ „Васил Левски”, гр. Велико Търново.

IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 7. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право във всеки момент от изпълнението на договора да извърши проверка относно качество, количества, стадий на изпълнение и технически параметри, без това да пречи на оперативната дейност на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ на принципа на случайния подбор, преди доставката на всяка партида, съвместно с ИЗПЪЛНИТЕЛЯ определят проби за изпитване в акредитиран орган за съответствието им с ТС, които ще бъдат за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 8. (1) При подписване на настоящия договор Възложителят се задължава да предостави на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ индивидуалните мерки за артикулите.



(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен след получаване на уведомление от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за датата на доставка, да осигури представители за приемане на готовите изделия в склада.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да приеме готовите изделия след представяне от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на следните документи:

1. фактура (оригинал);
2. протокол за оценка на съответствието.

3. гаранционна карта за всяко изделие, приложена в опаковката за съхранение, издадена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(4) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да плати стойността на доставената стока в срок до 30 календарни дни след доставката в размера и според условията, посочени в договора, когато доставката е изпълнена в договорените количество, качество и срок.

(5) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да откаже приемането на доставката при констатирано несъответствие между доставените изделия (или част от тях) и изискванията по договора, за което е съставен констативен протокол. Изделията не се предлагат за приемане, като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ иска замяна с изделия, отговарящи на изискванията на договора.

Чл. 9. Приемането на готовите изделия се удостоверява от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ чрез подписване на приемо-предавателния протокол.

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 10. (1) Изпълнителят е длъжен да изпълнява задълженията си по договора с грижата на добър търговец и да упражнява всичките си права с оглед защита интересите на Възложителя.

Чл. 11 (1) Изпълнителят е длъжен:

1. Да достави готовите изделия по вид, количество, качество, в срок, до склада на Възложителя – складова база на НВУ „Васил Левски” – гр. Велико Търново, съгласно настоящия договор в опаковка с етикет на български език, съгласно заложените в ВТС или ТС изисквания за опаковка и маркировка заедно с документите по чл. 8, ал. 3. Опаковката да е подходяща за ръчна и механизирана товарно-разтоварна дейност;

2. Да подпише приемо-предавателен протокол за доставката;
3. Да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ поне 3 (три) работни дни предварително за датата на доставка;

4. Да замени несъответстващите на изискванията изделия с такива, отговарящи на изискванията на договора, при констатираните несъответствия.

5. Да изпраща свой представител за участие в процедури по рекламация и за подписване на Акт за рекламация.

Чл.12. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. да получи уговорената сума по настоящия договор;
2. да участва при съставянето на приемо-предавателния протокол, както и на други документи, свързани с преглеждането и приемането на изделията;



3. да отправя искания за съдействие и допълнителна информация, необходими за точно изпълнение на договора до отдел „Логистика и ПУР“ при ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

VI. ГАРАНЦИИ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 13. (1) При подписване на договора ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя гаранция за изпълнение на задълженията си по него в уговорените за това срокове, включително и за гарантиране на техническите параметри и качество на доставените изделия, предмет на договора, в размер на 5 % от стойността му без ДДС, а именно **163,92 лв.** Гаранцията е парична сума – превежда по сметката на НВУ „Васил Левски“, Асет Интернешънъл Банк, гр. Велико Търново, IBAN: **BG 52 IABG 7431 3300 8355 00**, BIC **IABGBGSF**, банкова гаранция или застраховка. Гаранцията обезпечава изпълнението на задълженията на Изпълнителя и служи за обезщетение на вредите от неизпълнението без да е нужно те да се доказват.

Чл. 14. (1) Гаранцията е валидна за целия срок на изпълнение на договора плюс (тридесет) дни след изтичането му.

(2) Гаранцията за изпълнение се освобождава в срок от 30 (тридесет) дни след пълното изпълнение на договора.

VII. КАЧЕСТВО

Чл. 15 Качеството на изпълнението на договора се удостоверява чрез Протоколи за оценка на съответствието.

Чл. 16. Изделията, предмет на договора, трябва да отговарят на изискванията на техническите спецификации, посочени в приложение 2.

Чл. 17. Качеството на готовите изделия се удостоверява с “Протокол за оценка на съответствието” за всяка доставена партида, като неразделна част от него са:

а) документ, удостоверяващ качеството, издаден от производителя;

б) документ удостоверяващ произхода на стоката:

- декларация за произход от изпълнителя (когато стоките са произведени от страна, която е член на Европейския съюз или с нея има подписано двустранно споразумение) или

- документ за произход, издаден от оторизиран орган в държавата на производителя (когато са произведени в страна, която не е член на Европейския съюз и с нея няма подписано двустранно споразумение);

в) гаранционна карта за доставената партида, издадена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 18. Готовите изделия и вложените в производството им материали трябва да съответстват на техническата спецификация (ТС)



VIII. ГАРАНЦИОННИ СРОКОВЕ

Чл. 19. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ гарантира съответствието на доставените изделия с изискванията на спецификациите за срока на експлоатация и съхранение.

Чл. 20. Гаранционен срок: съгласно гаранционната карта.

Чл. 21. Срокът на гаранцията по чл. 20 започва от датата на получаване на изделието от военнослужещия.

IX. УРЕЖДАНЕ НА РЕКЛАМАЦИИ.

Чл. 22. (1) На рекламация подлежи получено изделие в случай, когато са установени липси (некомплектност) и отклонения на качеството от заложеното в съответната техническа спецификация.

(2) При констатиране на несъответствия от заложените качествени показатели по време на експлоатацията или съхранението на изделията, потребителят е длъжен своевременно да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

(3) Уведомлението по ал. 1 се извършва чрез изпращане на Телеграма-известие за несъответствие;

Чл. 23. (1) Основание за рекламация е несъответствие на изделията, получено в рамките на гаранционния срок, определен в договора, когато са установени:

1. липси, които са установени след доставката;

2. скрити недостатъци, които не са могли да се установят при първоначалния преглед;

3. недостатъци при експлоатация:

а) отклонения на параметрите от изискванията в техническата спецификация;

б) преждевременно износване на изделията, предизвикващо негодност за употреба по предназначение;

(2) Не подлежи на рекламация изделие, показвало дефекти в резултат от неспазване на изискванията за експлоатация и/или съхранение, указанi в техническата документация.

3) Рекламацията е допустима в рамките на установения гаранционен срок.

Чл. 24. (1) Въз основа на телеграмата по чл. 22, ал. 3, Възложителя предявява рекламация към ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по договора и уточнява датата и мястото за извършване на анализ на причините, довели до нея. Времето за начало на анализа на причините, довели до несъответствието, не надвишава 10 (десет) работни дни за изпълнители;

Чл. 25. (1) След получаване на информацията по чл. 24 Изпълнителят назначава комисия за разглеждане на рекламацията.

(2) Резултатите от анализа на рекламацията се отразяват в „Акт за рекламация”. Актът се подписва от представителите на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(3) В случай, че представителят на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ не се яви при ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, комисията съставя еднострмен „Акт за рекламация”.



(4) „Акт за рекламация” се изготвя от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, извежда се от неговото деловодство и се изпраща до изпълнителя по договора;

Чл. 26. Максималният срок за закриване на рекламирането е до 30 календарни дни, като за начало се счита датата на издаване на „Акт за рекламирането”.

Чл. 27. Закриването на рекламирането се документира с „Акт за възстановяване”, който се съставя от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

Чл. 28. (1) В случаите на решаване на рекламирането чрез поправка при производителя, представители на Възложителя участват при приемането на изделието за поправка и контролират отстраняването на констатираните несъответствия. Приемането и експедирането до крайния потребител на изделията след отстраняване на несъответствието се извършва при условията на договора.

(2) В случаите на решаване на рекламирането чрез замяна с ново изделие, Възложителя контролира изпълнението на клаузите за качество, посочени в договора.

Чл. 29. Всички разходи (транспортни, за поправка, командировки и др.), свързани с възстановяването на рекламирано изделие, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, а при установена виновност на Възложителя – за сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

X. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

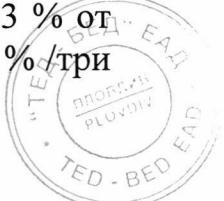
Чл. 30. Страните не носят отговорност за пълно или частично неизпълнение на своите задължения по настоящия договор, ако неизпълнението е възникнало като пряко следствие от действието на непреодолима сила: стихийни бедствия, военни действия, блокади, ембарго, земетресения и други обстоятелства с форсмажорен характер. Настъпването на такива обстоятелства се доказва с надлежно оформлен документ от компетентен държавен орган и със съставяне на двустранен протокол, подписан от упълномощени представители на страните от договора.

Чл. 31. Страната, която се позовава на непреодолима сила трябва в тридневен срок от настъпването на форсмажорното обстоятелство да уведоми настъпната страна. При неизпълнение на това задължение страната не може да се позовава на непреодолима сила.

Чл. 32. Страната, която е в забава не може да се позовава на непреодолима сила.

XI. НЕУСТОЙКА

Чл. 33 (1) В случай на неизпълнение на задължението да достави стоките в срока по чл.6, Изпълнителят дължи неустойка за забава в размер на 0.03 % от стойността на забавената част за всеки просрочен ден, но не повече от 3 %/три процента/ от общата стойност на договора без ДДС.



(2) Изпълнителят дължи неустойка по ал. 1 и в случая по чл. 8 ал. 5, независимо дали ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е предприел действия по прекратяването на договора.

(3) В случаите по чл. 8, ал. 5, ако стойността на изделията със съществени отклонения или недостатъци, които ги правят негодна за ползване е повече от 50 % от общата стойност на изделията по договора, Възложителят има право да развали договора за съответната доставка (при частична доставка), включително има право да развали договора и в частта занапред, да върне получените изделия и да получи неустойка в размер на 0,3 % от общата стойност на договора.

(4) Изпълнителят дължи неустойка в размер на 0,3% от стойността на рекламираните изделия за всеки просрочен ден в случай, че не изпълни в срок предвиденото в Акта за рекламирация, но не повече от 3 % от договорната стойност на рекламираните изделия без ДДС. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на договорната стойност на рекламираните изделия, ако не изпълни предвиденото в Акта за рекламирация заедно с обезщетение за претърпените вреди над размера на неустойката.

ХII. РАЗВАЛЯНЕ И ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 34. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да развали договора, ако са налице отклонения или недостатъци, установени при приемането на готовите изделия в склада, които правят същите негодни за употреба по предназначението им и при отказ от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да замени некачествените готови изделия с качествени, съответстващи на първоначално договорените.

Чл. 35. При скрити недостатъци, съществували преди продажбата на готовите изделия и при отказ на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да ги замени с годни за своя сметка, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да развали договора за съответната част.

Чл. 36. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати договора за напред, ако след изтичане на 30 дни след срока по чл.6, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не е изпълнил задължението да достави изцяло договореното количество изделия.

Чл. 37. Прекратяването на договора може да стане при следните основания:

(1) По взаимно съгласие на страните.

(2) От ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ със 7-дневно предизвестие, при обективна, невиновна невъзможност за изпълнение (непреодолима сила при условията на договора).

(3) При прекратяване без правоприемство на юридическото лице на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

ХIII. ОБЩИ УСЛОВИЯ

Чл. 38. Никоя от страните по този договор няма право да прехвърля изпълнението на своите договорни права и задължения на трети лица, които не са страна по настоящия договор.



Чл. 39. Изменение на договора за обществена поръчка се допуска по изключение в случаите регламентирани в чл. 116 от ЗОП.

Чл. 40. Страните по настоящия договор ще решават спорове, възникнали относно изпълнението му, по споразумение съгласно действащата нормативна база в страната, а при не постигане на такова чрез компетентния съд.

Чл. 41. За неуредени въпроси по настоящия договор ще се прилагат разпоредбите на ЗЗД и действащите нормативни актове.

Настоящият договор се състави и подписа в два еднообразни екземпляра – по един за всяка от страните.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

НАЧАЛНИК НА НВУ „ВАСИЛ ЛЕВСКИ”

Майор генерал д-р Пламен Богданов

Началник на отделение „Финанси”

Подполковник Валентин Граматиков

Изготвил проекта на договора.

БРИЗ Началник на отделение „ПУР и ОП“

Майор Костадин Янков

07.08.2018 г.

Съгласувал:

1. Главен юриконсулт на НВУ „Васил Левски”

Цивиден служител Татяна Пиринска

07.08.2018 г.

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

„ТЕД БЕД“ ЕАД

Инж. Елин Тодоров

Приложение № 10

(образец)

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за участие в обществена поръчка с предмет: „Доставка на вещево доволствие за нуждите на НВУ „Васил Левски“ по обособена позиция № 9 - Възглавници
(наименование на обособена позиция)

ОТ: ТЕД – БЕД ЕАД

(наименование на участника)

УВАЖАЕМИ ГОСПОДА,

Във връзка с процедурата за поръчка с горепосочения предмет, Ви представяме нашето ценово предложение.

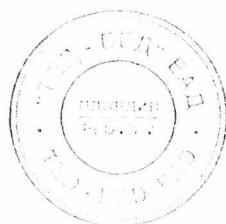
По обособена позиция № 9

Наименование на обособената позиция	Мяр-ка	Коли-чество	Единична цена (в лева)		Обща стойност с вкл. ДДС (в лева)
			без ДДС	с ДДС	
Възглавници	бр.	830	3,95 лв.	4,74 лв.	3 934, 20 лв. с ДДС
Обща стойност:					

Предлаганите цени са формирани за брой/чифт/комплект без и с включен ДДС и с включени всички разходи по производство и доставка (мита, данъци, такси и транспорт) франко склада на НВУ „Васил Левски“.

26/04/2018
дата месец година

...../инж. Родоров/
подпись, печать, фамилия



Забележка: Цените да бъдат посочени в лева със закръгление до втория знак след десетичната запетая.

Приложение № 5

(образец)

ТЕД – БЕД ЕАД

(наименование на участника)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

Долуподписаният/ата инж. Елин Тодоров Тодоров

(трите имена)

в качеството си на Изпълнителен директор в/на ТЕД – БЕД ЕАД, ЕИК (БУЛСТАТ) 200908653, със седалище и адрес на управление гр. Пловдив, бул. Шести Септември 222 А, участник в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „**Доставка на вещево доволствие за нуждите на НВУ „Васил Левски“ по обособена позиция № 9 – Възглавници** (наименование на поръчката)

1. С настоящото представяме нашето предложение за изпълнение на обществената поръчка, съобразено с изискванията на техническа спецификация ТСЖ №9 (№ на съответната спецификация):

Възглавница – използваните материали не предизвикват кожно-алергични реакции. Притежават здравина и устойчивост на външни механични въздействия. Размери 50/70 см. Пълнежът е фино надробена пяна минимум 1200 грама. Калъфката е изработена от 100 % памук. (описание на предлагано от участника изделие с посочване на всички техническите характеристики, определени в съответната техническа спецификация)

2. Прилагаме към настоящото предложение за изпълнение на поръчката следните заверени копия на протоколи/и от изпитвания или сертификат, издадени от Орган за оценяване на съответствието на показатели:

1. Сертификат за качество на материалите

2. Декларация за съответствие

(протоколите следва да са за показателите, посочени в
в техническата спецификация)

3. Срок за изпълнение на поръчката: 29 календарни дни от подписване на договора.

Приложение: Декларация, че доставените изделия ще отговарят на всички изисквания на съответната ТСЖ – свободен текст.

Дата: 26.04.2018 г.

Подпись и печат:

CERTIFICATE

The company

SIA " Service for Europe Development"
Akmenustr. 45
Ogre - 5001, LATVIA

is granted authorisation according to STANDARD 100 by OEKO-TEX® to use the STANDARD 100 by OEKO-TEX® mark, based on our test report 17.0.21044



for the following articles:

Sewing thread made of 100 % polyester fibre, sewing thread made of 100 % core spun polyester yarn, sewing thread made of 100 % polyester high tenacity filament yarn, sewing thread made of 100 % polyester filament yarn, sewing thread made of 100 % spun-polyester yarn, embroidery thread made of 100 % polyester filament yarn, sewing threads made of 100 % cotton and 100 % aramid, white and dyed, like Flexitex, Flexistrong, Flexifil, Flexispun, Quiltflex, Quiltflex M, Embra), exclusively produced from material certified according to STANDARD 100 by OEKO-TEX®.

The results of the inspection made according to STANDARD 100 by OEKO-TEX®, Appendix 4, **product class I** have shown that the above mentioned goods meet the human-ecological requirements of the STANDARD 100 by OEKO-TEX® presently established in Appendix 4 for baby articles.

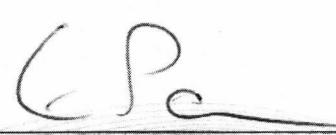
The certified articles fulfil requirements of Annex XVII of REACH (incl. the use of azo colourants, nickel release, etc.) as well as the American requirement regarding total content of lead in children's articles (CPSIA; with the exception of accessories made from glass).

The holder of the certificate, who has issued a conformity declaration according to ISO 17050-1, is under an obligation to use the STANDARD 100 by OEKO-TEX® mark only in conjunction with products that conform with the sample initially tested. The conformity is verified by audits.

The certificate 13.HLV.30715 is valid until 31.10.2018

Bönnigheim, 27.12.2017

Dipl.-Ing. (FH) Elisabeth Panian
Head of Certification Body OEKO-TEX®





CERTIFICATE

The company

SC VITAFOM ROMANIA SRL
1 Mai, nr. 34
545200 Ludus, ROMANIA

is granted authorisation according to STANDARD 100 by OEKO-TEX® to use the STANDARD 100 by OEKO-TEX® mark, based on our test report 2/74-2017



for the following articles:

Polyurethane foam standard (VR), high resilient (HRR), novaflex (NFR) and flame retardant (CH, including flame-retardant product accepted by OEKO-TEX®), raw or colored, up to the thickness of 20 cm

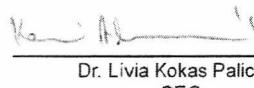
The results of the inspection made according to STANDARD 100 by OEKO-TEX®, Appendix 4, **product class I** have shown that the above mentioned goods meet the human-ecological requirements of the STANDARD 100 by OEKO-TEX® presently established in Appendix 4 for baby articles.

The certified articles fulfil requirements of Annex XVII of REACH (incl. the use of azo colourants, nickel release, etc.) as well as the American requirement regarding total content of lead in children's articles (CPSIA; with the exception of accessories made from glass).

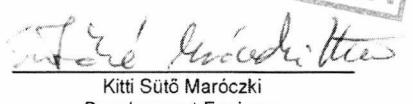
The holder of the certificate, who has issued a conformity declaration according to ISO 17050-1, is under an obligation to use the STANDARD 100 by OEKO-TEX® mark only in conjunction with products that conform with the sample initially tested. The conformity is verified by audits.

The certificate 25.3.0146 is valid until 30.09.2018

Budapest, 08.02.2018



Dr. Livia Kokas Palicska
CEO 



Kitti Sütő Maróczki
Development Engineer



CERTIFICATE

The company

Sürü Tekstil Konfeksiyon San. ve Tic. Ltd. Sti.
Hacıeyüplü Mah. 3123 Sok. No. 8
20020 Denizli, TURKEY

is granted authorisation according to STANDARD 100 by OEKO-TEX® to
use the STANDARD 100 by OEKO-TEX® mark, based on our test report
17.0.17482



for the following articles:

Raw woven and piqué fabrics produced from 100 % cotton and cotton/polyester; produced by using materials certified according to STANDARD 100 by OEKO-TEX®.

The results of the inspection made according to STANDARD 100 by OEKO-TEX®, Appendix 4, **product class I** have shown that the above mentioned goods meet the human-ecological requirements of the STANDARD 100 by OEKO-TEX® presently established in Appendix 4 for baby articles.

The certified articles fulfil requirements of Annex XVII of REACH (incl. the use of azo colourants, nickel release, etc.) as well as the American requirement regarding total content of lead in children's articles (CPSIA; with the exception of accessories made from glass).

The holder of the certificate, who has issued a conformity declaration according to ISO 17050-1, is under an obligation to use the STANDARD 100 by OEKO-TEX® mark only in conjunction with products that conform with the sample initially tested. The conformity is verified by audits.

The certificate 14.HTR.44239 is valid until 31.07.2018

Bönnigheim, 13.09.2017

Dipl.-Ing. (FH) Elisabeth Weisheit
Head of Certification Body Oeko-Tex®



ДЕКЛАРАЦИЯ
от
„ТЕД-БЕД“ ЕАД, ЕИК 200908653
със седалище и адрес на управление
гр.Пловдив, бул. „Шести септември“ 222 А

TED

Централа адрес:
Голямоконарско Шосе
4027 Пловдив
България

Кол център:
032 271 700

Отдел продажби:
032 271 701
032 271 702

office@ted.bg
www.ted.bg

ДЕКЛАРИРА, че:

50/70 ВЪЗГЛАВНИЦА се произвежда в собствената фабрика на ТЕД-БЕД ЕАД, гр.Пловдив, Голямоконарско шосе по стандарт БДС 1957.

ВЪЗГЛАВНИЦА

1. Основен плат - ХАСЕ БЯЛО РН 5-7,5 220CM 110g
2. Пълнеж - обемни частици полиуретан 1,2kg
3. Конец - КОНЕЦ ЛУНА 075

ОПАКОВКА

4. 75/65CM ПОЛИЕТИЛЕН ТОРБА 40МИК.

При необходимост горните твърдения могат да бъдат потвърдени от съответните доказателства.

Известно ми е, че за неверни данни нося наказателна отговорност по чл.313 от НК.

26.04.2018 г.
гр. Пловдив

Изпълнителен директор: _____
/инж. Елин Тодоров/

